

## Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 15. Juni 1992 über die Änderungen der Ausführungsordnung zum PCT

Am 1. Juli 1992 sind zahlreiche Änderungen der Ausführungsordnung zum PCT in Kraft getreten, die die Versammlung des PCT-Verbands auf ihrer Tagung im Juli 1991 beschlossen hat.

Die wichtigsten Änderungen werden nachstehend zusammengefaßt; dabei wird insbesondere ihren Auswirkungen auf das Verfahren vor dem EPA als Anmeldeamt, als Internationale Recherchenbehörde (ISA) und als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde (IPEA) Rechnung getragen.

### 1. Verspätete Zahlung von Gebühren (Regel 16<sup>bis</sup> PCT)

In Zukunft fordert das Anmeldeamt (und nicht mehr das Internationale Büro) den Anmelder auf, innerhalb eines Monats nach dem Datum dieser Aufforderung die Grundgebühr, die Übermittlungsgebühr, die Gebühr für die internationale Recherche oder Bestimmungsgebühren zu entrichten, falls innerhalb der vorgeschriebenen Fristen keine Gebühren entrichtet worden sind oder der gezahlte Betrag nicht zur Deckung der fälligen Gebühren ausreicht (Regel 16<sup>bis</sup>.1).

Nach Regel 16<sup>bis</sup>.2 PCT können die Anmeldeämter eine Gebühr für verspätete Zahlung zur Durchführung des Aufordnungsverfahrens erheben. Das EPA macht von dieser Möglichkeit Gebrauch<sup>1</sup>.

Entrichtet der Anmelder nicht innerhalb eines Monats nach dem Datum der Aufforderung die vorgeschriebenen Gebühren sowie die Gebühr für verspätete Zahlung, so verfährt das EPA als Anmeldeamt gemäß Regel 16<sup>bis</sup>.1 c) PCT.

### 2. Vorsorgliche Bestimmung von Staaten (Regel 4.9 b) und c) PCT)

Analog zu der im europäischen Verfahren vorhandenen Möglichkeit sieht die neue Regel 4.9 b) PCT vor, daß der Anmelder zusätzlich "vorsorgliche" Bestimmungen vornehmen kann.

Die vorsorgliche Bestimmung betrifft diejenigen Staaten, die am Anmelde-tag der internationalen Anmeldung Vertragsstaaten des PCT waren und nicht nach Regel 4.9 a) ausdrücklich bestimmt worden sind. Die vorsorgliche Bestimmung ist nur dann wirksam, wenn der Anmelder mindestens einen Staat ausdrücklich bestimmt hat. Sie

## Notice from the European Patent Office dated 15 June 1992 concerning amendments to the Regulations under the PCT

A large number of amendments to the Regulations under the PCT, which were adopted by the Assembly of the PCT Union at its July 1991 meeting, came into force on 1 July 1992.

The most important ones are summarised below with particular regard to their impact on procedure before the EPO as receiving Office, International Searching Authority (ISA) and International Preliminary Examining Authority (IPEA).

### 1. Late payment of fees (Rule 16<sup>bis</sup> PCT)

The receiving Office (and no longer the International Bureau) will henceforth invite the applicant to pay, within one month of the date of invitation, the basic fee, the designation fees, the transmittal fee and the international search fee, if none of these fees has been paid within the applicable time limit or if the amount(s) paid does/do not cover the fees due (Rule 16<sup>bis</sup>.1).

In accordance with Rule 16<sup>bis</sup>.2 PCT, receiving Offices will be authorised to charge a late payment fee for carrying out the invitation procedure. The European Patent Office will make use of this possibility<sup>1</sup>.

If the applicant does not pay the prescribed fees and the late payment fee within the period of one month from the date of the invitation, the EPO in its capacity as receiving Office will proceed in accordance with Rule 16<sup>bis</sup>.1(c) PCT.

### 2. Precautionary designation of States (Rule 4.9(b) and (c) PCT)

Following the example of the option provided for in the European procedure, new Rule 4.9(b) PCT allows the applicant to make additional precautionary designations.

The precautionary designation option is intended for those PCT Contracting States which, on the filing date of the international application, are not specifically designated in accordance with Rule 4.9(a). Precautionary designation is only valid if the applicant has specifically designated at least one State. It is deemed to be withdrawn if written

## Communiqué de l'Office européen des brevets du 15 juin 1992 relatif aux modifications du règlement d'exécution du PCT

Le 1<sup>er</sup> juillet 1992 sont entrées en vigueur de nombreuses modifications du règlement d'exécution du PCT, adoptées par l'assemblée de l'Union du PCT au cours de sa session de juillet 1991.

Les plus importantes d'entre elles sont résumées ci-après, notamment en tenant compte de leur impact sur la procédure devant l'OEB en tant qu'office récepteur, administration chargée de la recherche internationale (ISA) et administration chargée de l'examen préliminaire international (IPEA).

### 1. Paiement tardif des taxes (Règle 16<sup>bis</sup> PCT)

Dorénavant, c'est l'office récepteur (et non plus le Bureau international) qui invitera le déposant à acquitter, dans un délai d'un mois à compter de la date de l'invitation, les taxes de base, de désignation, de transmission et de recherche internationale, si aucune de ces taxes n'a été acquittée dans les délais applicables ou si le(s) montant(s) acquitté(s) ne suffisent pas à couvrir les taxes dues (règle 16<sup>bis</sup>.1).

Conformément à la règle 16<sup>bis</sup>.2 PCT, les offices récepteurs sont autorisés à percevoir une taxe pour paiement tardif pour la mise en oeuvre de la procédure d'invitation. L'OEB fait usage de cette possibilité<sup>1</sup>.

Si le déposant n'acquiesce pas, dans le délai d'un mois à compter de la date de l'invitation, les taxes prescrites ainsi que la taxe pour paiement tardif, l'OEB en sa qualité d'office récepteur procédera conformément à la règle 16<sup>bis</sup>.1.c) PCT.

### 2. Désignation d'Etats à titre de précaution (Règle 4.9.b) et c) PCT)

A l'instar de l'option prévue dans la procédure européenne, la nouvelle règle 4.9.b) PCT prévoit la possibilité pour le déposant d'effectuer des désignations additionnelles à titre de précaution.

La désignation à titre de précaution vise ceux des Etats parties au PCT à la date de dépôt de la demande internationale qui ne sont pas désignés expressément conformément à la règle 4.9.a). Toute désignation à titre de précaution n'est valable que si le déposant a désigné expressément au moins un Etat. Elle est réputée retirée si dans

<sup>1</sup> Vgl den Beschluß des Präsidenten des EPA vom 15 Juni 1992 über die Gebühr für verspätete Zahlung nach Regel 16<sup>bis</sup>.2 PCT. ABI EPA 1992 383

<sup>1</sup> Cf the Decision of the President of the EPO dated 15 June 1992 concerning the late payment fee under Rule 16<sup>bis</sup>.2 PCT. OJ EPO 1992. 383

<sup>1</sup> Cf décision du Président de l'OEB du 15 juin 1992 relative à la taxe pour paiement tardif visée à la règle 16<sup>bis</sup>.2 PCT, JO OEB 1992, 383

gilt als zurückgenommen, wenn sie nicht innerhalb einer Frist von **fünfzehn Monaten** seit dem Anmelde- oder gegebenenfalls Prioritätstag der internationalen Anmeldung schriftlich beim Anmeldeamt bestätigt und die Bestätigungsgebühr zusammen mit einer Bestätigungsgebühr an das Anmeldeamt entrichtet wird (Regel 4.9 b) und c) PCT)

Nach dem am 1. Juli 1992 geltenden Gebührenverzeichnis zum PCT beträgt die Bestätigungsgebühr 50 % der Bestätigungsgebühr.

Auf dem neuen PCT-Antrag, der ab dem **1. Juli 1992** gilt, ist im Feld Nr V zur Bestimmung von Staaten Raum für vorsorgliche Bestimmungen nach der neuen Regel 4.9 b) PCT vorgesehen

### 3. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen (Regeln 5.2 und 13<sup>ter</sup> PCT; Regel 104b(3) a) EPU)

Um eine effiziente internationale Recherche und vorläufige Prüfung zu gewährleisten, hat die internationale Anmeldung - sofern sie Sequenzen von 10 oder mehr Nucleotiden oder 4 oder mehr Aminosäuren umfaßt - künftig ein Sequenzprotokoll zu enthalten, das dem durch eine Verwaltungsrichtlinie zum PCT vorgeschriebenen Standard entspricht (Regel 5.2 PCT und Verwaltungsrichtlinie 208).

Nach der neuen Regel 13<sup>ter</sup>.1 PCT kann die ISA vom Anmelder verlangen, ihr ein solches Protokoll vorzulegen, falls dieses nicht mit der Anmeldung eingereicht worden ist, oder ein dem vorgeschriebenen Standard entsprechendes Protokoll nachzureichen, falls das eingereichte Protokoll Mängel aufweist.

Kommt der Anmelder dieser Aufforderung nicht nach, so ist die ISA nicht verpflichtet, die internationale Recherche durchzuführen, soweit eine sinnvolle Recherche nicht möglich ist (vgl. Regel 13<sup>ter</sup>.1c) PCT).

Schließlich kann auch ein Bestimmungsamt nach Beginn der nationalen (regionalen) Phase vom Anmelder die Einreichung eines dem vorgeschriebenen Standard entsprechenden Protokolls verlangen (vgl. Regel 13<sup>ter</sup>.2 PCT).

Das EPA als ISA verfährt folgendermaßen:

**Ab 1. Januar 1993**, dem Inkrafttreten des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 5 Juni 1992 zur Änderung der Ausführungsordnung zum EPÜ<sup>2</sup>, ergeht, soweit erforderlich, die Aufforderung nach Regel 13<sup>ter</sup>.1c) PCT vom Anmelder ihr nicht nach, so verfährt das EPA wie in Regel 13<sup>ter</sup>.1c) PCT vorgesehen.

confirmation is not filed with the receiving Office and the designation fee, supplemented by a confirmation fee, is not paid to the receiving Office before the expiration of **fifteen months** from the filing date or, where applicable, the priority date of the international application (Rule 4.9(b) and (c) PCT)

According to the PCT Schedule of Fees in force on 1 July 1992, the confirmation fee is 50% of the designation fee

Box No V, Designation of States, of the new PCT request form, applicable as of **1 July 1992**, has a space for precautionary designations in accordance with new Rule 4.9(b) PCT.

### 3. Nucleotide and amino acid sequences (Rules 5.2 and 13<sup>ter</sup> PCT; Rule 104b(3)(a) EPC)

In order to improve the efficiency of the international search and international preliminary examination, international applications comprising sequences of at least 10 nucleotides or at least 4 amino acids must henceforth contain a listing of these sequences, which is to be drawn up in compliance with the standard prescribed in an administrative instruction under the PCT (Rule 5.2 PCT and Administrative Instruction 208)

New Rule 13<sup>ter</sup>.1 PCT allows the ISA to invite the applicant to furnish it either with such a listing, if one has not been filed with the application, or, if the listing as filed contains irregularities, with a listing which complies with the prescribed standard.

If the applicant does not comply with this invitation, the ISA will not be required to carry out an international search to the extent that a meaningful search is not feasible (cf. Rule 13<sup>ter</sup>.1(c) PCT).

Finally, the designated Offices are authorised, once processing in the national (regional) phase has started, to require the applicant to provide a sequence listing which complies with the prescribed standard (cf. Rule 13<sup>ter</sup>.2 PCT).

In its capacity as International Searching Authority, the EPO will proceed as follows:

**As of 1 January 1993**, when the Decision of the Administrative Council of the European Patent Organisation of 5 June 1992 amending the Implementing Regulations to the EPC<sup>2</sup> comes into force, the EPO will, if it is deemed necessary, issue the invitation provided for in Rule 13<sup>ter</sup>.1 PCT. If the applicant does not respond to the invitation, the Office will proceed as laid down in Rule 13<sup>ter</sup>.1(c) PCT.

un délai de **quinze mois** à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité de la demande internationale (règle 4.9.b) et c) PCT) elle n'est pas confirmée par écrit auprès de l'office récepteur, et si la taxe de désignation, augmentée d'une taxe de confirmation, n'a pas été acquittée auprès de cet office

Selon le barème des taxes PCT en vigueur au 1<sup>er</sup> juillet 1992, la taxe de confirmation s'élève à 50 % de la taxe de désignation

La nouvelle requête PCT, applicable à compter du **1<sup>er</sup> juillet 1992**, présente dans le cadre V, relatif à la désignation des Etats, une zone de désignations à titre de précaution conformément à la nouvelle règle 4.9 b) PCT

### 3. Séquences de nucléotides et d'acides aminés (Règles 5.2 et 13<sup>ter</sup> PCT; Règle 104<sup>ter</sup> (3<sup>bis</sup>) CBE)

Afin d'accroître l'efficacité de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international, les demandes internationales comportant des séquences de dix nucléotides ou plus ou des séquences de quatre acides aminés ou plus devront, dorénavant, contenir une liste de ces séquences, établie selon la norme prescrite dans une instruction administrative PCT (règle 5.2 PCT et Instruction administrative 208)

La nouvelle règle 13<sup>ter</sup>.1 PCT permet aux ISA d'inviter le déposant à leur fournir soit une telle liste, si celle-ci n'a pas été déposée avec la demande, soit une liste conforme à la norme prescrite, si celle qui a été déposée présente des irrégularités.

Si le déposant ne se conforme pas à l'invitation, l'ISA n'est pas tenue d'effectuer la recherche internationale dans la mesure où une recherche significative ne peut pas être effectuée (cf. règle 13<sup>ter</sup>.1.c) PCT).

Enfin, les offices désignés sont autorisés, lorsque la procédure nationale (régionale) a été engagée, d'exiger, du déposant qu'il leur fournisse une liste de séquences conforme à la norme prescrite (cf. règle 13<sup>ter</sup>.2 PCT)

L'OEB, en sa qualité d'ISA, procédera comme suit:

**A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993** date d'entrée en vigueur de la décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 modifiant le règlement d'exécution de la CBE<sup>2</sup>, l'OEB procédera, lorsqu'elle le juge nécessaire, à l'invitation prévue à la règle 13<sup>ter</sup>.1 PCT. Si le déposant ne répond pas à cette invitation, l'OEB procédera comme prévu à la règle 13<sup>ter</sup>.1.c) PCT.

<sup>2</sup> ABI EPA 1992. 342

<sup>2</sup> OJ EPO 1992. 342

<sup>2</sup> Cf JO OEB 1992. 342

**Als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt** wird das EPA die Regeln 13<sup>ter</sup>.2 PCT und 104b(3) a) EPÜ auf die **ab 1. Januar 1993** eingereichten internationalen Anmeldungen anwenden<sup>3</sup>, falls das EPA nicht ISA war und ihm das Protokoll nicht vorliegt.

Das EPA empfiehlt den Anmeldern nachdrücklich, allen **vor dem 1. Januar 1993** eingereichten internationalen Anmeldungen, für die das EPA als ISA tätig ist, gegebenenfalls Sequenzprotokolle beizufügen, die der standardisierten Darstellung von Nucleotid- und Aminosäuresequenzen gemäß der Mitteilung des Amtes vom 15. November 1989 entsprechen<sup>4</sup>, oder solche Protokolle beim Eintritt in die regionale Phase beim EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt einzureichen. Die vom EPA empfohlene standardisierte Darstellung steht in vollem Einklang mit dem in PCT-Verwaltungsrichtlinie 208 vorgeschriebenen WIPO-Standard ST.23.

Es wird daran erinnert, daß den Anmeldern das Computerprogramm "PatentIn", mit dem sich die vorgeschriebene standardisierte Darstellung leichter bewerkstelligen läßt, kostenlos zur Verfügung steht<sup>5</sup>.

#### 4. Widerspruchsverfahren (Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT)

Nach den neuen Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT kann eine ISA oder IPEA - falls mangelnde Einheitlichkeit festgestellt worden ist und der Anmelder zusätzliche Gebühren unter Widerspruch entrichtet hat - eine Gebühr für die Prüfung des Widerspruchs ("Widerspruchsgebühr") durch den Ausschuss aus drei Mitgliedern, die besondere Instanz oder die höhere Stelle (Regeln 40.2 c) und 68.3 c) PCT, Artikel 154 (3) und 155 (3) EPÜ) erheben. Zuvor muß die ISA oder IPEA jedoch die Feststellung der mangelnden Einheitlichkeit überprüfen.

Das EPA wird von dieser Möglichkeit **ab 1. Oktober 1992** Gebrauch machen.<sup>6</sup>

Die neuen Bestimmungen (Regeln 40.2 e) und 68.3 e) PCT, Regel 104a (3) EPÜ, Artikel 2 Nummer 21 der Gebührenordnung) gelten für Widersprüche, die gegen **ab 1. Oktober 1992** erlassene Aufforderungen zur Entrichtung zusätzlicher Gebühren erhoben werden.

In case of international applications filed as of **1 January 1993**, the EPO, in **its capacity as designated or elected Office**, will apply Rules 13<sup>ter</sup>.2 PCT and 104b(3)(a) EPC<sup>3</sup> if the Office has not acted as ISA and the listing is not available to it.

In the case of international applications filed **prior to 1 January 1993** for which the EPO acts as ISA, the Office strongly advises applicants to include, whenever appropriate, sequence listings conforming to the standardised representation of sequences of nucleotides and amino acids as explained in a Notice from the Office dated 15 November 1989<sup>4</sup> or to file such listings when entering the regional phase before the EPO as designated or elected Office. The standardised representation recommended by the EPO conforms in full to WIPO Standard ST.23 as laid down in PCT Administrative Instruction 208.

The Office wishes to point out that it will make the "PatentIn" computer program, which helps applicants comply with the standardised representation, available to applicants free of charge<sup>5</sup>.

#### 4. Protest procedure (Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT)

New Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT authorise the ISA and IPEA, in cases where a finding that the invention lacks unity has been issued and the applicant pays additional fees under protest, to charge a fee for the examination of the protest ("protest fee") by a three-member board, special instance or higher authority (Rules 40.2(c) and 68.3(c) PCT, Articles 154(3) and 155(3) EPC). However, the ISA or IPEA must carry out a prior review of the finding of lack of unity.

**As of 1 October 1992**, the European Patent Office will make use of this possibility<sup>6</sup>.

The new provisions (Rules 40.2(e) and 68.3(e) PCT, Rule 104a(3) EPC and Article 2, item 21 of the Rules relating to Fees) will apply to any protest relating to an invitation to pay additional fees issued **as of 1 October 1992**. A notice concerning the new protest procedure

Enfin, pour les demandes internationales déposées **à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993**, l'OEB, en **qualité d'office désigné ou élu**, appliquera les règles 13<sup>ter</sup>.2 PCT et 104<sup>ter</sup>(3<sup>bis</sup>) CBE<sup>3</sup> lorsque l'Office n'a pas agi en qualité d'ISA et que la liste n'est pas à sa disposition.

Pour toutes les demandes internationales à l'égard desquelles l'OEB agit en qualité d'ISA déposées **avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993** l'OEB recommande vivement aux déposants d'inclure, lorsque cela est approprié, des listes de séquences conformes à la représentation normalisée des séquences de nucléotides et d'acides aminés exposée dans le communiqué de l'Office en date du 15 novembre 1989<sup>4</sup> ou de déposer de telles listes lors de l'entrée dans la phase régionale auprès de l'OEB agissant en tant qu'office désigné ou élu. La représentation normalisée recommandée par l'OEB est pleinement conforme à la norme ST.23 de l'OMPI prescrite dans l'instruction administrative PCT 208.

Enfin, l'OEB rappelle qu'il met gratuitement à la disposition des déposants le programme d'ordinateur "PatentIn" qui facilite le respect de la représentation normalisée<sup>5</sup>.

#### 4. Procédure de réserve (Règles 40.2.e) et 68.3.e) PCT)

Les nouvelles règles 40.2.e) et 68.3.e) PCT autorisent les ISA et IPEA, lorsque, en cas de constatation d'absence d'unité de l'invention, le déposant paye des taxes additionnelles sous réserve, d'exiger une taxe pour l'examen de la réserve ("taxe de réserve") par le comité de trois membres, l'instance spéciale ou l'autorité supérieure (visée aux règles 40.2.c) et 68.3.c) PCT, articles 154(3) et 155(3) CBE). Cependant, l'ISA ou l'IPEA doit préalablement procéder à une révision de la constatation d'absence d'unité.

L'OEB fera, **à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1992**, usage de cette possibilité<sup>6</sup>.

Les nouvelles dispositions (règles 40.2.e) et 68.3.e) PCT, règle 104bis(3) CBE et article 2, point 21 du règlement relatif aux taxes) seront applicables à toute réserve relative à une invitation de payer des taxes additionnelles émise **à compter du 1<sup>er</sup> octobre 1992**.

<sup>3</sup> Vgl. Artikel 1 Nummer 4 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 zur Änderung der Ausführungsordnung zum EPÜ, ABI. EPA 1992, 342.

<sup>4</sup> Vgl. Beilage zu ABI. EPA Nr. 12/1989.

<sup>5</sup> Vgl. ABI. EPA 1992, 312.

<sup>6</sup> Vgl. Artikel 1 Nummer 3 des Beschlusses des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 zur Änderung der Ausführungsordnung zum EPÜ, ABI. EPA 1992, 342 und Beschluß des Verwaltungsrats vom 5. Juni 1992 über die Änderung der Gebührenordnung, ABI. EPA 1992, 344.

<sup>3</sup> cf. Article 1(4) of the Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 amending the Implementing Regulations to the EPC, EPO 1992, 342.

<sup>4</sup> cf. Supplement to OJ EPO 12/1989.

<sup>5</sup> cf. OJ EPO 1992, 312.

<sup>6</sup> cf. Article 1(3) of the Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 amending the Implementing Regulations to the EPC, OJ EPO 1992, 342, and the Decision of the Administrative Council of 5 June 1992 amending the Rules relating to Fees, OJ EPO 1992, 344.

<sup>3</sup> Cf. article premier, point 4 de la décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 modifiant le règlement d'exécution de la CBE, JO OEB 1992, 342.

<sup>4</sup> Cf le supplément au JO OEB No 12/1989.

<sup>5</sup> Cf. JO OEB 1992, 312.

<sup>6</sup> Cf. article premier, point 3 de la décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 modifiant le règlement d'exécution de la CBE, JO OEB 1992, 342, et décision du Conseil d'administration du 5 juin 1992 portant modification du règlement relatif aux taxes, JO OEB 1992, 344

Eine Mitteilung über das neue Widerspruchsverfahren wird in einer der nächsten Ausgaben des ABI. EPA veröffentlicht.

### 5. Vertretung vor der ISA oder IPEA (Regel 90 PCT)

Die Bestimmungen über die Vertretung sind klargestellt und ergänzt worden. Sie gestatten nunmehr ausdrücklich, daß der Anmelder oder sein für das internationale Verfahren bestellter Vertreter (Artikel 49 PCT) speziell für das Verfahren vor dem EPA als ISA oder IPEA einen beim EPA zugelassenen Vertreter bestellen kann.

### 6. Einreichung der internationalen Anmeldung und anderer Schriftstücke mittels moderner Einrichtungen zur Nachrichtenübermittlung (Regel 92.4 PCT)

Nach Änderung der Regel 92.4 PCT kann das EPA als PCT-Behörde künftig hinsichtlich der Verwendung moderner Einrichtungen zur Nachrichtenübermittlung dieselben Bestimmungen anwenden wie im europäischen Verfahren.<sup>7</sup>

### 7. Texte der neuen Vorschriften

#### a) Geltende Fassung des PCT und seiner Ausführungsordnung

Die seit dem 1. Juli 1992 geltende Fassung des PCT und seiner Ausführungsordnung ist in allen drei Amtssprachen des EPA bei der Weltorganisation für geistiges Eigentum (WIPO), 34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genf 20, Fax +41-22-7335428 erhältlich (WIPO-Veröffentlichung Nr. 274).

#### b) Verwaltungsrichtlinien zum PCT

Die Verwaltungsrichtlinien zum PCT (Regel 89 PCT) sind im Anschluß an die Änderungen der Ausführungsordnung zum PCT umfassend geändert worden.

Die seit 1. Juli 1992 geltende Fassung der Verwaltungsrichtlinien ist in einer Sonderausgabe des **PCT-Blatts** als **Nr. 15/92** vom 25. Juni 1992 veröffentlicht worden.

#### c) In den Verwaltungsrichtlinien zum PCT vorgeschriebene ST.-Standards

Sämtliche in den Verwaltungsrichtlinien zum PCT vorgeschriebenen ST.-Standards aus dem WIPO-Handbuch der Patentinformation und -dokumentation werden in einer Sonderausgabe des **PCT-Blatts** als **Nr. 20/92** vom 23. Juli 1992 veröffentlicht.

will be published in a forthcoming issue of the OJ EPO.

### 5. Representation before ISA and IPEA (Rule 90 PCT)

The provisions governing representation have been supplemented and clarified. They explicitly permit the applicant or his representative for the international procedure (Article 49 PCT) to appoint a professional representative before the EPO specifically for the procedure before the EPO as ISA or IPEA.

### 6. Filing an international application and other documents by modern technical means of communication (Rule 92.4 PCT)

The amendments made to Rule 92.4 PCT will henceforth allow the European Patent Office, in its capacity as a PCT authority, to apply the same rules for the use of modern technical means of communication as in the European procedure.<sup>7</sup>

### 7. Texts of the new provisions

#### (a) Text of the PCT and its Regulations as in force

The text of the PCT and its Regulations in force as of 1 July 1992 is available in all three official languages of the EPO from the World Intellectual Property Organization (WIPO), 34, chemin des Colombettes, 1211 Geneva 20, Switzerland, Fax +41-22-7335428 (WIPO Publication No. 274).

#### (b) Administrative Instructions under the PCT

The Administrative Instructions under the PCT (Rule 89 PCT) have been extensively modified as a result of the amendments to the Regulations under the PCT.

The version of the Administrative Instructions in force as of **1 July 1992** has been published in a special issue of the **PCT Gazette**, **No. 15/92** of 25 June 1992.

#### (c) ST. Standards as stipulated by the Administrative Instructions under the PCT

The ST. standards from the WIPO Handbook on Industrial Property Information and Documentation prescribed by the Administrative Instructions under the PCT will be published in a special issue of the **PCT Gazette**, **No. 20/92** of 23 July 1992.

Un communiqué relatif à la nouvelle procédure de réserve sera publié dans un prochain numéro du JO OEB.

### 5. Représentation devant les ISA et les IPEA (Règle 90 PCT)

Les dispositions régissant la représentation ont été complétées et clarifiées. Elles permettent explicitement au déposant ou à son mandataire chargé de la procédure internationale (article 49 PCT) de désigner un mandataire agréé près l'OEB, spécifiquement pour la procédure devant l'OEB en sa qualité d'ISA ou d'IPEA.

### 6. Dépôt de la demande internationale et d'autres pièces par des moyens techniques modernes de communication (Règle 92.4 PCT)

Les modifications apportées à la règle 92.4 PCT permettent dorénavant à l'OEB, en tant qu'administration PCT, d'appliquer les mêmes règles en cas d'utilisation de moyens techniques modernes de correspondance que dans la procédure européenne.<sup>7</sup>

### 7. Textes des nouvelles dispositions

#### a) Texte en vigueur du PCT et de son règlement d'exécution

Le texte du PCT et de son règlement d'exécution tel qu'en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> juillet 1992, est disponible, dans chacune des langues officielles de l'OEB, auprès de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), 34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genève 20, Fax +41-22-7335428 (Publication OMPI No 274).

#### b) Instructions administratives PCT

Les instructions administratives PCT (règle 89 PCT) ont été profondément modifiées suite aux modifications apportées au règlement d'exécution du PCT.

Les instructions administratives, dans leur version en vigueur à compter du **1<sup>er</sup> juillet 1992** ont été publiées dans un numéro spécial de la **Gazette du PCT**, **No. 15/92** du 25 juin 1992.

#### c) Normes ST., prescrites par les instructions administratives PCT

L'ensemble des normes ST. du manuel de l'OMPI sur l'information et la documentation en matière de propriété industrielle, prescrites par les instructions administratives PCT seront publiées dans un numéro spécial de la **Gazette du PCT**, **No. 20/92**, du 23 juillet 1992.

<sup>7</sup> Vgl. Beschluß des Präsidenten des EPA vom 26. Mai 1992 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen mittels technischer Einrichtungen zur Nachrichtenübermittlung sowie Mitteilung des EPA vom 2. Juni 1992 über die Einreichung von Patentanmeldungen und anderen Unterlagen. ABI EPA 1992, 299 und 306.

<sup>7</sup> cf. Decision of the President of the EPO of 26 May 1992 on the filing of patent applications and other documents by technical means of communication, and the EPO Notice of 2 June 1992 relating to the filing of patent applications and other documents. OJ EPO 1992, 299 and 306.

<sup>7</sup> Cf. Décision du Président de l'OEB, en date du 26 mai 1992, relative au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces par des moyens techniques de communication et Communiqué de l'OEB, en date du 2 juin 1992, relatif au dépôt de demandes de brevet et d'autres pièces, JO OEB 1992, 299 et 306.

**d) Richtlinien für die Anmeldeämter**

Die aktualisierten Richtlinien für die Anmeldeämter sind in einer Sonderausgabe des **PCT-Blatts** als **Nr. 16/92** vom 25. Juni 1992 veröffentlicht worden.

**e) Richtlinien für ISA und IPEA**

Die ebenfalls aktualisierten Richtlinien für ISA und IPEA werden in einer der nächsten Ausgaben des **PCT-Blatts** abgedruckt.

**f) Formblätter PCT/RO/101 und PCT/IPEA/401**

Die Formblätter für den PCT-Antrag (PCT/RO/101) und den Antrag auf internationale vorläufige Prüfung (PCT/IPEA/401) sind mit Wirkung vom **1. Juli 1992** geändert worden, um sie an die neuen Bestimmungen anzupassen und ihre Handhabung zu vereinfachen. Die alten Formblätter können noch bis zum **31. Dezember 1992** verwendet werden.

Die neuen Formblätter sind beim EPA sowie allen Anmeldeämtern kostenlos erhältlich.

**Blätter für die Gebührenberechnung**

Den Formblättern PCT/RO/101 und PCT/IPEA/401 sind Blätter für die Berechnung der vorgeschriebenen Gebühren beigelegt. Bisher hatte das EPA als Anmeldeamt und IPEA den Anmeldern die Verwendung einer EPA-eigenen Fassung des Blattes für die Gebührenberechnung empfohlen.

Künftig verzichtet das EPA auf seine eigene Fassung und bittet daher, die Blätter für die Gebührenberechnung zu verwenden, die Bestandteil der Formblätter PCT/RO/101 und PCT/IPEA/401 sind.

Es wird jedoch gebeten, zur beschleunigten elektronischen Erfassung von Zahlungen durch die Direktion Kassen- und Rechnungswesen des EPA zusätzlich das EPA-Gebührenformblatt 1010 vorzulegen.

**(d) Guidelines for receiving Offices**

The updated guidelines for receiving Offices have been published in a special issue of the **PCT Gazette**, **No. 16/92** of 25 June 1992.

**(e) Guidelines for ISAs and IPEAs**

The guidelines for ISAs and IPEAs, which have also been updated, will appear together in a forthcoming issue of the **PCT Gazette**.

**(f) Forms PCT/RO/101 and PCT/IPEA/401**

The PCT request form (PCT/RO/101) and the demand for international preliminary examination form (PCT/IPEA/401) have been amended with effect from **1 July 1992** to comply with the new provisions and for ease of use. The old forms may be used until **31 December 1992**.

The new forms are available free of charge from the European Patent Office or any receiving Office.

**Fee calculation sheets**

Forms PCT/RO/101 and PCT/IPEA/401 contain fee calculation sheets. The European Patent Office as receiving Office and IPEA has hitherto recommended that applicants use its version of the fee calculation sheet.

It has now dispensed with its own version and applicants are therefore requested to use the current fee calculation sheets annexed to forms PCT/RO/101 and PCT/IPEA/401.

However, applicants should also submit EPO Form 1010. Payment of fees to the European Patent Office, to speed up computerised capture of payments by the Office's Cash and Accounts Department.

**d) Directives pour les offices récepteurs**

Les directives pour les offices récepteurs, mises à jour, ont été publiées dans un numéro spécial de la **Gazette du PCT**, **No. 16/92** du 25 juin 1992.

**e) Directives pour les ISA et les IPEA**

Les directives pour les ISA et IPEA, également mises à jour, paraîtront dans un prochain numéro de la **Gazette du PCT**.

**f) Formulaires PCT/RO/101 et PCT/IPEA/401**

Les formulaires de requête PCT (PCT/RO/101) et de demande d'examen préliminaire international (PCT/IPEA/401) ont été modifiés. avec effet à compter du **1<sup>er</sup> juillet 1992**, pour les adapter aux nouvelles dispositions et pour faciliter leur utilisation. Les anciens formulaires peuvent encore être utilisés jusqu'au **31 décembre 1992**.

Les nouveaux formulaires sont disponibles gratuitement auprès de l'OEB ainsi que de tous les offices récepteurs.

**Feuilles de calcul des taxes**

Les formulaires PCT/RO/101 et PCT/IPEA/401 sont munis de feuilles de calcul des taxes dues. Jusqu'à présent l'OEB en sa qualité d'office récepteur et d'IPEA recommandait aux déposants l'utilisation d'une version propre à l'OEB des formulaires de calcul des taxes.

Dorénavant, l'OEB renonce à sa version propre et les déposants sont donc priés d'utiliser les formulaires de calcul des taxes courants, faisant parties des formulaires PCT/RO/101 et PCT/IPEA/401.

Cependant, il est demandé aux déposants de produire en plus le bordereau de paiement des taxes à l'OEB, OEB Form 1010, afin d'accélérer la saisie informatisée des paiements par le département Caisse et Comptabilité de l'Office.